



2003

Další informace o používání telefonu naleznete v kompletní uživatelské příručce, kterou si můžete stáhnout na stránkách [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com). Na těchto webových stránkách rovněž najdete odpovědi na často kladené otázky

# Obsah

Bezpečnost a používání.....	3
Obecné informace .....	7
1 Váš mobilní telefon .....	9
1.1 Tlačítka .....	9
1.2 Ikony stavového řádku .....	12
2 Začínáme .....	13
2.1 Nastavení.....	13
2.2 Zapnutí telefonu.....	15
2.3 Vypnutí telefonu .....	15
3 Hovory .....	15
3.1 Volání .....	15
3.2 Vyzvednutí vzkazů v hlasové schránce .....	15
3.3 Přijetí hovoru .....	15
3.4 Funkce dostupné během hovoru .....	16
4 Rádio FM .....	16
5 Historie hovorů.....	16
6 Hudba .....	16
7 Nástroje .....	17
7.1 Budík.....	17
7.2 Kalkulačka .....	17
7.3 Kalendář .....	17
7.4 Bluetooth .....	17
7.5 Převést.....	17
7.6 Falešný hovor.....	17
7.7 Filtrování .....	18
7.8 Svítidla .....	18
7.9 Světový čas.....	18
7.10 Hlasové upozornění.....	18
7.11 STK.....	18
8 Zprávy .....	19
8.1 Vytvoření zprávy .....	19
9 Multimédia .....	19
9.1 Fotoaparát .....	19
9.2 Galerie.....	19
9.3 Záznam zvuku.....	20
9.4 Video.....	20

10 Mé soubory.....	20
11 Kontakty .....	20
11.1 Správa kontaktů.....	20
11.2 Přidání kontaktu .....	20
12 Nastavení .....	21
13 Režim zadávání textu .....	21
14 Záruka.....	21
15 Řešení problémů.....	22



Tento produkt splňuje platný národní limit SAR hodnoty 2,0 W/kg. Konkrétní maximální hodnoty SAR najdete na v oddílu **Rádiové vlny**.

Při přenášení tohoto produktu nebo při jeho používání během nošení u těla používejte schválené příslušenství (jako například pouzdro) nebo zachovejte vzdálenost 5 mm od těla, čímž zajistíte soulad s požadavky na ochranu před radiofrekvenčním zářením. Uvědomte si prosím, že tento produkt může generovat záření i během doby, kdy netelefonujete

# Bezpečnost a používání.....

Doporučujeme, abyste si tuto kapitolu před použitím telefonu pozorně přečetli. Výrobce nenes odpovědnost za poškození, které mohlo vzniknout v důsledku nesprávného používání nebo používání v rozporu s pokyny uvedenými v této příručce.

## ● BEZPEČNOST ZA JÍZDY:

Jelikož výzkumy prokázaly, že používání mobilního telefonu během řízení vozidla představuje skutečné riziko, a to i při použití sady handsfree (sada do auta, náhlavní souprava...), prosíme blízké, aby mobilní telefon za jízdy nepoužívali.

Během řízení nepoužívejte telefon ani sluchátka pro poslech hudby nebo rádia. Používání sluchátek může být nebezpečné a v některých oblastech i zakázané.

Zapnutí telefon je zdrojem elektromagnetických vln, které mohou rušit elektronické systémy vozidla, například systém ABS nebo airbagy. Aby nedocházelo k problémům:

- Telefon nepokládejte na palubní desku ani do oblasti airbagů.
- U prodejce či výrobce vozidla ověřte, zda je palubní deska dostatečně stíněna před radiofrekvenční energií mobilních telefonů.

## ● PODMÍNKY POUŽITÍ:

Doporučujeme, abyste telefon z důvodu optimalizace jeho výkonu čas od času vypnuli. Telefon vypněte před nástupem do letadla.

Telefon rovněž vypněte ve zdravotnických zařízeních s výjimkou míst vyhrazených k telefonování. Stejně jako mnoho jiných typů zařízení, která se v dnešní době běžně používají, mohou mobilní telefony rušit jiná elektrická či elektronická zařízení nebo zařízení používající rádiové frekvence.

V blízkosti plynu nebo hořlavých tekutin telefon vypněte. Důsledně dodržujte všechny příkazy a pokyny uváděné ve skladech paliva, čerpacích stanicích, chemických továrnách nebo v jakémkoli jiném potenciálně výbušném prostředí.

Jestliže je telefon zapnutý, udržujte jej ve vzdálenosti alespoň 15 cm od jakýchkoli lékařských zařízení, jako například kardiostimulátorů, naslouchátek, inzulínových pump apod. Používáte-li některé z těchto zařízení, přikládejte telefon k uchu na opačné straně těla.

Abyste nedocházelo ke zhoršení sluchu, zvedněte hovor dříve, než přiložíte telefon k uchu. Telefon pokládejte dále od ucha také v případě, kdy používáte zařízení handsfree, jinak hrozí poškození sluchu kvůli vyšší hlasitosti.

Nedovolte dětem telefon používat nebo si hrát s telefonem či jeho příslušenstvím bez dozoru. Při výměně krytu mějte na paměti, že telefon může obsahovat látky schopné vyvolat alergickou reakci.

S telefonem zacházejte vždy opatrně a uchovávejte jej na čistém a bezprašném místě.

Nedovolte, aby byl telefon vystaven vlivům nepříznivého počasí nebo prostředí (vlhkost, mokro, déšť, vniknutí tekutin, prach, mořský vzduch apod.). Výrobce nedoporučovány rozsah provozních teplot je -10 °C až +55 °C.

Při teplotách přesahujících 55 °C se může zhoršit čitelnost displeje telefonu. Jedná se však pouze o dočasný a nezávažný problém.

V některých mobilních sítích nemusí být k dispozici čísla tísňového volání. U nouzových

hovorů byste se nikdy neměli spoléhat pouze na telefon.

Mobilní telefon neotevírejte, nerozebírejte a nepokoušejte se jej sami opravovat. Dávejte pozor, aby vám mobilní telefon neupadl, neházejte s ním a neohýbejte jej. Nemalujte na telefon.

Používejte pouze baterie, nabíječky baterií a příslušenství doporučené společností TCL Communication Ltd. a jejími pobočkami, které jsou kompatibilní s modelem vašeho telefonu. Společnost TCL Communication Ltd. a její pobočky nenesou odpovědnost za poškození způsobené používáním jiných nabíječek nebo baterií. Nezapomenejte dělat záložní kopie nebo udržovat písemný záznam všech důležitých informací uložených v telefonu.

U některých osob může vystavení blikajícímu světlu nebo hraní videoher vyvolat epileptický záchvat nebo ztrátu vědomí. Tyto záchvaty nebo ztráty vědomí mohou nastat i v případě, že daná osoba nikdy v minulosti záchvat nebo ztrátu vědomí neprožila. Pokud trpíte záchvaty nebo výpadky vědomí nebo pokud se podobné problémy ve vaší rodině v minulosti již vyskytly, poraďte se před hraním videoher na telefonu nebo povolením funkcí používajících blikající světlo na telefonu s vaším lékařem.

Rodiče by měli dohlížet na způsob, jakým jejich děti hrají hry a používají jiné funkce, při nichž na telefonu blikají světla. Okamžitě přestaňte používat telefon a obraťte se na lékaře, dojde-li k některým z následujících příznaků: křeče, záškuby očí nebo svalů, ztráta pozornosti, nekontrolovaný pohyb či dezorientace. S ohledem na omezení pravděpodobnosti výskytu těchto příznaků dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Nehraje hry a nepoužívejte funkce doprovázené blikajícím světlem, jste-li unaveni či ospalí.
- Každou hodinu si udělejte alespoň 15 minutovou přestávku.
- Hraje v místnosti s rozsvícenými světly.
- Během hraní udržujte největší možnou vzdálenost od obrazovky.
- Pokud vás při hraní začnou bolet ruce, zápěstí nebo paže, přerušete činnost a několik hodin si odpočíte.
- Pokud bolest rukou, zápěstí či paží přetrvává během hraní i po něm, ukončete hru a navštivte lékaře.

Při hraní her na telefonu můžete pocítit dočasně nepohodlí ve svých rukou, pažích, ramenech, krku nebo jiných částech těla. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo k problémům, například zánětu šlach, syndromu karpálního tunelu nebo jiným muskuloskeletálním onemocněním.



## OCHRANA SLUCHU

Chcete-li předejít riziku poškození sluchu, neposlouchejte hudbu po delší dobu se zvýšenou hlasitostí. Buďte opatrní, když používáte zařízení poblíž ucha a používáte reproduktor.

## ● SOUKROMÍ:

Nezapomenejte, že jste povinni dodržovat platné zákony a nařízení ve své oblasti či v jiných oblastech soudní působnosti, v nichž telefon používáte, týkající se pořizování fotografií a zvukových záznamů. Na základě těchto zákonů a nařízení může být přímé zakázáno fotografování nebo nahrávání hlasu jiných lidí či jejich charakteristických rysů a kopírování či distribuce těchto záznamů. Takovéto počínání může být považováno za narušení soukromí. Je odpovědností každého uživatele, aby v případě potřeby předem získal patřičná povolení k zaznamenávání soukromých či tajných rozhovorů nebo fotografování jiných osob. Výrobce,

prodeje či dodavatel mobilního telefonu (včetně operátora) se zřikají veškeré odpovědnosti vyplývající z neopovídajícího používání telefonu.

## ● BATERIE:


V souladu s nařízením o letecké dopravě je baterie Vašeho zařízení vybitá. Před prvním použitím zařízení ji nabijte.

Před vyjmutím baterie z telefonu musí být telefon vypnutý.



Při používání baterie dbejte na následující opatření:

- Nepokoušejte se baterii otevřít (hrozí riziko toxických výparů a popálení).
- Baterii nepropichujte, nerozebírejte ani nezkratujte.

 Použitou baterii nevhadzujte do ohně, neodkládejte do domovního odpadu a neskladujte při teplotách přesahujících 60 °C.

Baterie musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí v daném místě. Baterii používejte pouze k účelu, k němuž je určena. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie ani baterie, které nebyly doporučeny společností TCL Communication Ltd. nebo jejími pobočkami.

Tento symbol na telefonu, baterii a příslušenství znamená, že produkty je po uplynutí životnosti nutné odevzdat na sběrných místech:

- obecní sběrné dvory se speciálními kontejnery pro tyto součásti zařízení,
- sběrných kontejnerech v místě prodeje.

Jejich recyklace zabrání úniku látek do životního prostředí a umožní opětovně využít součásti.

### V zemích Evropské unie:

Tato sběrná místa jsou k dispozici bezplatně.

Všechny produkty označené tímto symbolem je nutno odevzdat na těchto sběrných místech.

### V zemích mimo Evropskou unii:

Zařízení označená tímto symbolem nevhazujte do běžných odpadních kontejnerů, poskytuje-li vaše oblast či správa odpovídající sběrné nebo recyklační zařízení; tato zařízení jsou určena k odevzdání na příslušných sběrných místech za účelem recyklace.

**VÝSTRAHA: PŘI ZÁMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S POKYNY.**

## ● NABÍJEČKY

Nabíječky napájené z elektrické sítě mají provozní teplotní rozsah od 0 °C do 40 °C.

Nabíječky navržené pro tento mobilní telefon musí splňovat standardy bezpečnosti použití informačních technologií a kancelářského vybavení. Také jsou kompatibilní se směrnicí 2009/125/ES pro ekodesign výrobků. Z důvodu rozdílných elektrických specifikací nemusí být nabíječka zakoupená v jedné oblasti funkční v jiné oblasti. Nabíječky jsou určeny k použití pouze k nabíjení.

## ● RÁDIOVÉ VLNY:

Před uvedením jakéhokoli modelu mobilního telefonu na trh je vyžadován důkaz jeho souladu s mezinárodními normami (ICNIRP) nebo s evropskou směrnicí 2014/53/EU Ochrana zdraví a bezpečnost uživatele a jiných osob je nezbytným požadavkem těchto norem a této směrnice. **TOTO ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE MEZINÁRODNÍ SMĚRNICE PRO VYSTAVENÍ RÁDIOVÝM VLNÁM.**

Vaše mobilní zařízení je rádiový vysílač i přijímač. Je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám (elektromagnetická pole rádiových frekvencí) doporučené mezinárodními směrnici. Tyto směrnice byly vytvořeny nezávislou vědeckou organizací (ICNIRP) a obsahují značné bezpečnostní rezervy navržené pro zajištění bezpečnosti všech osob, bez ohledu na věk a zdravotní stav.

Směrnice pro vystavení rádiovým vlnám používají měřící jednotku známou jako specifická míra absorpce (Specific Absorption Rate) neboli SAR. Limit SAR pro mobilní zařízení je 2,0 W/kg. Zkoušky SAR jsou prováděny ve standardních provozních polohách se zařízením vysílajícím s nejvyšší certifikovanou úrovní výkonu ve všech testovaných frekvenčních pásmech. Nejvyšší hodnoty SAR podle směrnice ICNIRP pro tento model zařízení jsou následující:

Maximální hodnota SAR pro tento model a podmínky, za kterých byla zjištěna.	SAR	pro tento model a podmínky, za kterých byla zjištěna.
Hodnota SAR při použití u hlavy	GSM 900 + Bluetooth	0.81 W/kg
Hodnota SAR při nošení u těla	GSM 1800 + Bluetooth	1.12 W/kg

Během používání telefonu se skutečné hodnoty SAR tohoto zařízení obvykle pohybují velmi nízko pod výše uvedenými hodnotami. Je tomu tak proto, že za účelem efektivního provozu systému a minimalizace rušení v síti se provozní výkon tohoto mobilního zařízení automaticky snižuje, když není pro volání potřebný plný výkon. Čím nižší je výstupní výkon zařízení, tím nižší je hodnota SAR.

Zkouška hodnot SAR při nošení zařízení u těla byla provedena ve vzdálenosti 5 mm. Za účelem splnění směrnice pro expozici VF při nošení zařízení u těla by mělo být dané zařízení umístěno alespoň v této vzdálenosti od těla. Pokud nepoužíváte schválené příslušenství, zajistěte, aby používaný produkt neobsahoval žádný kov a aby zajišťoval umístění telefonu v uvedené vzdálenosti od těla.

Organizace, jako například Světová zdravotnická organizace nebo Správa potravin a léčiv Spojených států amerických, uvádí, že pokud mají lidé zájem o snížení hladiny záření, kterému jsou vystaveni, mohou používat zařízení handsfree, díky němuž se může telefon během hovoru nacházet dále od hlavy či těla, nebo omezit telefonování.

Další informace naleznete na stránkách [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com)

Další informace o elektromagnetických polích a veřejném zdraví jsou k dispozici na stránkách: <http://www.who.int/peh-emf>.

Váš telefon je vybaven vestavěnou anténou. Chcete-li zajistit její optimální fungování, nedotýkejte se jí a nepoškozujte ji.

Protože mobilní zařízení nabízejí řadu funkcí, lze je používat i v jiných polohách než pouze u ucha. Za takových okolností bude zařízení kompatibilní se směrnici při použití s náhlavní soupravou nebo datovým kabelem USB. Pokud používáte jiné příslušenství, zajistěte, aby používaný produkt neobsahoval žádný kov a aby byl při jeho použití telefon umístěn ve vzdálenosti alespoň 5 mm od těla.

Při používání zařízení mohou být s hlavním zařízením sdíleny některé vaše osobní údaje. Váš povinnost je ochrana vašich osobních údajů, aby nebyly sdíleny s neoprávněnými zařízeními nebo zařízeními třetích stran připojenými k vašemu zařízení. Pokud vaše zařízení podporuje připojení Wi-Fi, připojujte je pouze k důvěryhodným sítím Wi-Fi. Při používání vašeho zařízení jako hotspotu (je-li tato funkce podporována), použijte zabezpečení sítě. Tato opatření zabrání neoprávněnému přístupu k vašemu zařízení. Váš telefon může ukládat osobní údaje do různých umístění, včetně karty SIM, paměťové karty a integrované paměti. Před recyklací,

vracením nebo věnováním vašeho zařízení nezapomeňte všechny osobní údaje odstranit nebo vymazat. Aplikace a aktualizace volte obezřetně a instalujte je pouze z důvěryhodných zdrojů. Některé aplikace mohou mít vliv na výkon zařízení nebo mít přístup k soukromým informacím, včetně podrobností k účtu, údajům o volání, podrobnostem o poloze a síťovým zdrojům.

Všechna data sdílená se společností TCL Communication Ltd. se ukládají v souladu s příslušnými zákony o ochraně dat. Pro tyto účely společnost TCL Communication Ltd. zavedla a dodržuje přiměřená technická a organizační opatření pro ochranu všech vašich osobních údajů, například proti neoprávněnému přístupu nebo nezákonnému zpracování a náhodné ztrátě nebo zničení či poškození takových osobních údajů, která poskytujeji přiměřenou úroveň zabezpečení s ohledem na

- (i) dostupné technické možnosti,
- (ii) náklady na zavedení opatření,
- (iii) rizika související se zpracováním osobních údajů a
- (iv) citlivost zpracovávaných osobních údajů.

Své osobní údaje můžete kdykoli zobrazit, zkontrolovat a upravit po přihlášení ke svému uživatelskému účtu, návštěvě svého uživatelského profilu nebo tak, že nás budete přímo kontaktovat. Pokud potřebujete své osobní údaje upravit nebo smazat, můžeme vás požádat o doložení vaší totožnosti, než budeme moci vaši žádost zpracovat.

#### • LICENCE



Logo microSD je ochranná známka.



Slovní označení a loga Bluetooth jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností TCL Communication Ltd. a jejími pobočkami podléhá přidělení licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

**alcatel 2003 – ID deklaráce Bluetooth:** D023491

## Obecné informace .....

**Internetová adresa:** [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

**Číslo telefonické linky:** naleznete na letáku „Služby společnosti TCL Communication“ nebo na internetových stránkách.

**Výrobce:** TCL Communication Ltd.

**Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.

Na našich internetových stránkách naleznete oddíl FAQ (často kladené otázky). Máte-li další dotazy, můžete se na nás rovněž obrátit e-mailem.

Elektronická verze tohoto návodu k obsluze je dostupná v angličtině a v dalších jazycích na našich webových stránkách: [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

Toto rádiové zařízení používá následující frekvenční pásma a hodnoty maximálního výkonu

radiofrekvenčního zdroje:

GSM 850/900: 33 dBm

GSM 1800/1900: 30 dBm

Bluetooth: < 4.3 dBm

Společnost TCL Communication Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Alcatel 2003G/2003D je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

(1) V závislosti na jednotlivých zemích.

Celý text prohlášení EU o souladu je dostupný na této webové adrese: [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc).

• Doplňující informace

Popisy příslušenství a součástí, včetně softwaru, které umožňují fungování rádiového zařízení zamýšleným způsobem a na které se vztahuje prohlášení

o shodě EU, nalezte na této webové adrese: [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc).

**Ochrana před krádeží<sup>1)</sup>**

Tento telefon je identifikován číslem IMEI (výrobní číslo telefonu) uvedeným na štítku balení a v paměti telefonu. Doporučujeme, abyste si toto číslo při prvním použití telefonu poznamenali zadáním znaků \*#06# a uložili na bezpečném místě. V případě krádeže telefonu o ně můžete být policií nebo operátorem požádáni. Toto číslo rovněž umožňuje zablokování telefonu před použitím jinou osobou, a to i v případě, že je v něm vložená jiná karta SIM.

**Vyloučení odpovědnosti**

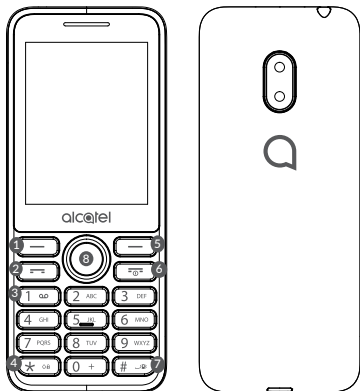
Mezi popisem v této uživatelské příručce a ovládním telefonu mohou být drobné odlišnosti, které závisí na verzi softwaru ve vašem telefonu nebo konkrétních službách operátora.

Společnost TCL Communication nenese právní odpovědnost za takové odlišnosti, pokud nějaké existují, ani za jejich potenciální důsledky. Odpovědnost nese výhradně operátor.

<sup>1)</sup> O dostupnosti této služby se informujte u operátora

# 1 Váš mobilní telefon

## 1.1 Tlačítka



- ① Levé funkční tlačítko
- ② Seznam hovorů (úvodní obrazovka)  
Zahájení hovoru
- ③ Hlasová schránka (dlouhé stisknutí)
- ④ Zamčení (dlouhé stisknutí tlačítka \* ok)
- ⑤ Pravé funkční tlačítko
- ⑥ Zapnutí/vypnutí telefonu  
Ukončení hovoru
- ⑦ Upozornění s vibrací (je aktivován režim Vibrace)
- ⑧ Navigační tlačítko: Prohlížeč / potvrzení volby

Zvýšit hlasitost ▲

Snížit hlasitost ▼

Kontakty ◀

Budík ▶

- Navigační tlačítko
- Potvrzení výběru (stiskněte prostředek tlačítka)
- Uskutečnění hovoru
- Zobrazení seznamu hovorů (úvodní obrazovka)
- Zapnutí/vypnutí telefonu (dlouhé stisknutí)

Ukončení hovoru

Návrat na úvodní obrazovku

Levé funkční tlačítko

- Odemknutí klávesnice

- Přístup do hlavní nabídky

Pravé funkční tlačítko

Zobrazení kontaktů

- 1 ∞ Na úvodní obrazovce

- Zadejte „1“

- Volání do hlasové schránky (dlouhé stisknutí)

V režimu úprav

- Zadání nejčastěji používaných symbolů

- Zadejte „1“ (dlouhé stisknutí)

- 0 + Na úvodní obrazovce

- Zadejte „0“

- Zadejte „+“ (dlouhé stisknutí) Symbol „+“ se používá při vytáčení čísel v mezinárodním formátu.

V režimu úprav:

- Zadejte „0“ (dlouhé stisknutí)



Na úvodní obrazovce

- Stisknutí: zadání symbolu \*

- Dlouhé stisknutí: zamknutí klávesnice

V režimu úprav:

- stisknutí: změna způsobu zadávání textu



Na úvodní obrazovce

Zadejte „#“

Aktivace/deaktivace vibračního režimu

V režimu úprav

Zadejte mezeru

## 1.2 Ikony stavového řádku <sup>(1)</sup>

:Model 2003G



Úroveň nabití baterie.



Úroveň síly signálu.



Tichý režim: Telefon nezvoní, nepípá ani nevibruje.



Režim Letadlo.



Jsou připojena sluchátka.



Je nastaven budík.



Zmeškané hovory.



Režim Jednání: Telefon vibruje, ale nezvoní ani nepípá.



Roaming.



Nepřečtené zprávy SMS.



Úložiště zpráv je zaplněné.



Přesměrování hovorů.



Je aktivována funkce Hudba.

:Model 2003D



Úroveň síly signálu.



Přesměrování hovorů.



Stav připojení GPRS.

<sup>(1)</sup> Ikony a vyobrazení uvedené v této příručce slouží pouze pro informační účely.



## 2 Začínáme

### 2.1 Nastavení

Sejmutí a nasazení zadního krytu



Vyjmutí a vložení baterie



Vložení a vyjmutí karty SD



Vložení a vyjmutí karty SIM



Otočte kartu SIM tak, aby byl čip obrácen směrem dolů, a zasuňte ji do slotu. Zkontrolujte, zda je karta vložena správně. Chcete-li kartu vyjmout, zatlačte na ni a vysuňte ji.



U modelů se dvěma kartami SIM<sup>(1)</sup> a jednou kartou SIM<sup>(2)</sup>, které podporují jen kartu SIM typu mini. Nepokoušejte se vložit jiné typy karet SIM, například kartu typu micro nebo nano, jinak by mohlo dojít k poškození telefonu. .

Nabíjení baterie




Nabíječku baterie připojte k telefonu a do elektrické zásuvky.

Pokud je baterie zcela vybitá, může se nabíjení spustit až po 20 minutách.

Nezasunujte zástrčku do síťové zásuvky násilím.

Před připojením nabíječky se ujistěte, že je baterie správně vložena.

K nabíjení použijte síťovou zásuvku, která se nachází blízko telefonu a je snadno přístupná (nepoužívejte prodlužovací kabely). Před prvním použitím telefonu doporučujeme baterii plně nabít (nabíjení potrvá přibližně 3 hodiny) .

Pro snížení spotřeby elektrické energie a zamezení plýtvání energií po nabití baterie na plnou kapacitu odpojte nabíječku ze zásuvky, zkrátte dobu podsvícení apod.



Nabíjení je dokončeno, když se zastaví animovaná indikace.

<sup>(1)</sup> 2003D

<sup>(2)</sup> 2003G



## 2.2 Zapnutí telefonu




Podržte stisknuté tlačítko , dokud se telefon nezapne.

## 2.3 Vypnutí telefonu


Když je zobrazena úvodní obrazovka, podržte klávesu .

# 3 Hovory

## 3.1 Volání

Zadejte požadované číslo a stisknutím tlačítka  zahajete hovor. Pokud uděláte chybu, můžete nesprávné číslice smazat stisknutím tlačítka . Pro ukončení hovoru stiskněte tlačítko .

### Uskutečnění tísňového volání

Pokud je telefon v oblasti pokryté signálem, zadejte číslo tísňového volání a stiskněte tlačítko  pro uskutečnění tísňového volání. Tísňové volání lze provést i tehdy, jestliže nedošlo k vložení karty SIM, zadání kódu PIN nebo odemknutí klávesnice.

## 3.2 Vyzvednutí vzkazů v hlasové schránce<sup>m</sup>

Pro přístup do vaší hlasové schránky podržte stisknuté tlačítko .




## 3.3 Přijetí hovoru

Při příchodím hovoru přijměte hovor stisknutím tlačítka  a potom jej ukončete stisknutím tlačítka .

## 3.4 Funkce dostupné během hovoru

Během hovoru můžete používat adresář, kalendář, textové zprávy atd., a to bez přerušování probíhajícího volání.

# 4 Rádio FM






Telefon je vybaven rádiem. Aplikace slouží k používání jako tradiční rádio s uloženými stanicemi. V rozhraní rádia FM můžete stisknutím tlačítka  spustit/pozastavit přehrávání aktuálního kanálu. Stisknutím tlačítek  a  můžete nastavit hlasitost. Rádio lze poslouchat i při současném používání jiných aplikací.

Chcete-li používat tuto funkci, připojte náhlavní soupravu, která při připojení k telefonu funguje jako anténa.

# 5 Historie hovorů

Historii hovorů otevřete stisknutím tlačítka  na úvodní obrazovce nebo stisknutím tlačítka  a výběrem ikony  v nabídce.

# 6 Hudba

Tato funkce slouží k přehrávání zvukových souborů. Stisknutím tlačítka  můžete zahájit/pozastavit přehrávání ve zvukovém přehrávači. Krátkým stisknutím tlačítka  nebo  lze přejít na předchozí nebo další zvukový soubor. Stisknutím tlačítek  a  lze nastavit hlasitost.

<sup>m</sup> Kontaktujte svého síťového operátora a ověřte dostupnost služeb.

# 7 Nástroje



## 7.1 Budík

Váš telefon je vybaven vestavěným budíkem s funkcí odloženého buzení.

## 7.2 Kalkulačka

Stisknutím tlačítek nahoru, dolů, doleva, doprava či prostředního tlačítka můžete vybrat znaménka +, -, ×, ÷ a =.

Stisknutím tlačítka  odstraní číslíka.

## 7.3 Kalendář

V této nabídce najdete měsíční kalendář. Můžete si zobrazit aktuální datum nebo se podívat na jiné dny.

Pomocí možnosti „Přidat novou událost“ v nabídce Možnosti můžete vytvořit novou textovou poznámku.

## 7.4 Bluetooth

Po spárování si můžete s ostatními zařízeními Bluetooth v blízkém okolí vyměňovat data, jako jsou videa, obrázky či zvuky.

## 7.5 Převést

Umožňuje převádět jednotky hmotnosti a vzdálenosti.

## 7.6 Falešný hovor

Pomocí této funkce můžete nastavit falešný hovor. Můžete ji využít například k tomu, abyste v libovolnou dobu mohli zdvořile opustit určitou společenskou událost.

## 7.7 Filtr hovorů

Pomocí této funkce můžete vytvořit seznam zakázaných a povolených kontaktů.

## 7.8 Svítlna

Svítlnu můžete kdykoli zapnout nebo vypnout. Chcete-li aktivovat svítlnu z úvodní obrazovky, dlouze stiskněte klávesu 5.

## 7.9 Světový čas

První hodiny zobrazují čas založený na vaší poloze určené při nastavování telefonu. Chcete-li zobrazit čas v dalších místech/časových pásmech, můžete přidat další města.

## 7.10 Hlasové upozornění

Pomocí této nabídky můžete vytvořit hlasový soubor a nastavit jej jako

budík.

## 7.11 STK

Služba STK slouží jako sada nástrojů karty SIM. Tento telefon podporuje funkci služeb karty SIM. Dostupné služby závisí na kartě SIM a síti. Nabídka služeb se automaticky přidá do nabídky telefonu, pokud jsou dané služby podporovány sítí a kartou SIM.

Poznámka: Informace o souvisejících poplatcích a potřebných nastaveních vám poskytne mobilní operátor.

# 8 Zprávy



## 8.1 Vytvoření zprávy

Chcete-li napsat textovou či multimediální zprávu, zvolte v hlavní nabídce možnost „Zpráva“. Zadejte zprávu a odešlete ji příjemci v adresáři karty SIM. Zprávu můžete buď napsat, nebo můžete vložit některý z přednastavených textů z nabídky „Šablony“. Během psaní zprávy můžete stisknutím tlačítka „Volby“ zobrazit všechny dostupné možnosti týkající se zprávy.

U modelu pro dvě karty SIM můžete napsat zprávu a odeslat ji příjemci uloženému v seznamu kontaktů na kartě SIM1 nebo SIM2 <sup>(1)</sup>.




Zpráva SMS, jejíž délka přesáhne určitý počet znaků (tento počet závisí na konkrétním jazyku), bude účtována jako několika zpráv SMS. Některé znaky (s diakritikou) mohou zvýšit velikost zprávy SMS. Výsledkem může být odesláni několika zpráv SMS.

# 9 Multimédia



## 9.1 Fotoaparát

Tato funkce umožňuje pořizovat snímky. Stisknutím ikony  pořídíte snímek. Poté ho můžete nastavit jako tapetu nebo použít jako obrázek přichoziho hovoru u osoby ve vašich **Kontaktech**.

## 9.2 Galerie


Pomocí této funkce lze prohlížet obrázky.

<sup>(1)</sup> Pouze model 2003D.

## 9.3 Záznam zvuku

Pomocí této funkce lze nahrávat zvukové soubory. Telefon podporuje formáty WAV a AMR. Vámi pořízená zvuková nahrávka se automaticky uloží jako zvukový soubor.

## 9.4 Video

Tato funkce slouží k přehrávání videosouborů. Stisknutím tlačítka  můžete spustit/pozastavit přehrávání v přehrávači videa. Krátkým stisknutím směrového tlačítka nahoru nebo dolů můžete nastavit hlasitost a stisknutím směrového tlačítka doleva nebo doprava můžete vybrat předchozí či další video.

# 10 Mé soubory




Telefon nabízí úložiště pro soubory uživatele a podporuje paměťové karty. Můžete zvolit paměťové karty o různé kapacitě. Pomocí funkce Správce souborů můžete v telefonu a na paměťové kartě spravovat různé adresáře a soubory.

# 11 Kontakty



## 11.1 Správa kontaktů

Historii hovorů otevřete stisknutím tlačítka  na úvodní obrazovce nebo stisknutím tlačítka  a výběrem  ikony z


nabídky. V této nabídce najdete všechny kontakty umožňující volání.

## 11.2 Přidání kontaktu

Vyberte nabídku „Nový kontakt“ a poté kontakt uložte do telefonu nebo na kartu SIM.

# 12 Nastavení



V hlavní nabídce vyberte nabídku  a potom výběrem požadované funkce provedte vlastní nastavení telefonu: Profily, Nastavení telefonu, Nastavení hovorů, Síť, Regulace a bezpečnost, Zabezpečení, Obnovit tovární nastavení a atd.

# 13 Režim zadávání textu

Tento režim umožňuje zadávat text výběrem písmena nebo sekvence znaků přiřazených určité klávese. Opakovaným stisknutím tlačítka zvýrazníte požadovaný znak. Po uvolnění tlačítka bude zvýrazněný znak vložen do textu.

# 14 Záruka.....

Tento telefon je předmětem záruky proti poškození nebo vadám, ke kterým došlo během běžného používání v záručním období dvaceti čtyř (24) měsíců<sup>(2)</sup> od data zakoupení uvedeného na původním dokladu o koupi.

Na baterie<sup>(3)</sup> a příslušenství prodávané společně s telefonem je rovněž poskytována záruka na všechny vady, k nimž může dojít během prvních šesti (6) měsíců<sup>(2)</sup> od data zakoupení uvedeného na původním dokladu o koupi.

V případě vady, která brání v běžném používání telefonu, okamžitě informujte prodejce a předlozte svůj telefon společně s dokladem o koupi.

V případě potvrzení vady bude telefon nebo jeho část dle potřeby vyměněn nebo opraven. Na

(1) Nastavení telefonu budou obnovena na výchozí hodnoty. Data uživatele budou vymazána. Obnova a resetování telefonu potvrdíte zadáním výchozího hesla 0000.

(2) Délka záručního období se může lišit v závislosti na zemi.

(3) Životnost akumulátoru mobilního telefonu ve smyslu doby pohotovosti, doby hovoru a celkové provozní životnosti závisí na podmínkách použití a konfiguraci sítě. Baterie je považována za nahraditelný spotřební materiál. Podle specifikací musí poskytovat optimální výkonnost v telefonu během prvních 6 měsíců od zakoupení a po dobu přibližně 200 cyklů nabití.

opravený telefon a příslušenství se vztahuje záruka jeden (1) měsíc<sup>(2)</sup> na stejnou závadu. Při opravě nebo výměně mohou být použity repasované součásti, které fungují stejným způsobem.

Tato záruka se vztahuje na díly a práci, ale nikoli na jiné náklady.

Tato záruka se nevztahuje na vady telefonu anebo jeho příslušenství, které byly způsobeny následujícími okolnostmi (bez jakéhokoli omezení):

- 1) nedodržení pokynů k použití či instalaci nebo technických či bezpečnostních standardů platných v zeměpisné oblasti, kde se telefon používá;
- 2) připojení vybavení, jež nebylo dodáno nebo doporučeno společností TCL Communication Ltd.;
- 3) úpravy nebo opravy provedené subjekty bez autorizace od společnosti TCL Communication Ltd. či jejich poboček nebo vašeho dodavatele;
- 4) úpravy nebo změny softwaru nebo hardwaru provedené osobami, které k tomu nemají oprávnění od společnosti TCL Communication Ltd.;
- 5) nevládné počasí, blesk, oheň, vlhko, vniknutí kapalin nebo potravin, použití chemických produktů, stažení souborů, náraz, vysoké napětí, koroze, oxidace...

Oprava telefonu nebude poskytnuta, pokud byly sejmuty či změněny štítky na krytu nebo sériové číslo (IMEI).

Neexistují žádné vyjádřené záruky, písemné, ústní ani odvozené, kromě této vytištěné omezené záruky a povinných záruk uplatňovaných v souladu s příslušnou státní nebo soudní pravomocí.

Společnost TCL Communication Ltd. ani žádná z jejích poboček nebudou v žádném případě zodpovědné za nepřímé, náhodné či následné škody žádného druhu, včetně a bez omezení na obchodní či finanční ztráty nebo újmu, ztrátu dat nebo dobré pověsti, v plném rozsahu, v němž popření těchto záruk umožňuje zákon.

Některé země či státy neumožňují vyloučení či omezení nepřímých, náhodných a následných škod, případně omezení doby trvání odvozených záruk; v takovém případě se na vás předchozí omezení a vyloučení nevztahují.

# 15 Řešení problémů.....

Před kontaktováním servisního střediska vám doporučujeme postupovat podle níže uvedených pokynů:

Doporučujeme baterii zcela nabít () , aby byl provoz telefonu optimální.

Do telefonu neukládejte data o velkém objemu, jinak dojde k omezení jeho optimálního výkonu.

Ověřte také následující:

## Telefon nelze zapnout.

- Zkontrolujte kontakty baterie, vyjměte a znovu vložte baterii a potom telefon zapněte.
- Zkontrolujte úroveň nabití baterie a nabíjejte ji po dobu alespoň 20 minut.

## Telefon seablokoval nebo přestal na několik minut reagoval.

- Restartujte telefon stisknutím a podržením tlačítka .
- Vyměňte baterii, opětovně ji vložte a telefon znovu zapněte.

## Telefon se sám od sebe vypíná.

- Ujistěte se, že nebylo náhodně stisknuto tlačítko Zapnutí/Vypnutí.
- Zkontrolujte úroveň nabití baterie.

### Nabíjení telefonu nefunguje správně.

- Zajistěte, aby byla používána dodávaná baterie a nabíječka alcatel.
- Očistěte kontakty baterie, pokud jsou znečištěné.
- Před připojením nabíječky zajistěte, aby byla baterie správně vložena.
- Zajistěte, aby nedošlo k úplnému vybití baterie. Pokud je baterie delší dobu vybitá, trvá přibližně 20 minut, než se na obrazovce zobrazí indikátor nabíjení baterie.
- Zajistěte, aby nabíjení probíhalo za normálních podmínek (0 °C až +40 °C).
- V zahraničí zkontrolujte, zda elektrická síť poskytuje kompatibilní napětí.

### Telefon nelze připojit k síti nebo se zobrazuje zpráva „Žádná služba“.

- Zkuste se připojit v jiném místě.
- Ověřte síťové pokrytí u svého operátora.
- Zkontrolujte u vašeho operátora platnost karty SIM.
- Zkuste vybrat dostupnou síť ručně.
- Zkuste se připojit později, protože síť může být přetížená.


### Telefon se nemůže připojit k internetu.

- Zkontrolujte, zda číslo IMEI (stiskněte \*#06#) odpovídá číslu vytištěnému v záručním listě nebo na krabici.
- Zajistěte, aby byla na vaši kartě SIM povolena služba pro přístup k internetu.
- Zkontrolujte nastavení připojení k internetu ve vašem telefonu.
- Zajistěte, abyste se nacházeli v místě s pokrytím sítě.
- Zkuste se připojit později nebo z jiného místa.

### Neplatná karta SIM

- Zajistěte, aby byla karta SIM správně vložena.
- Zkontrolujte, že čip karty SIM není poškozený nebo poškrábáný.
- Zkontrolujte, zda jsou na kartě SIM dostupné telefonní služby.

### Nelze uskutečnit odchozí hovory.

- Ujistěte se, že jste zadali platné číslo a stiskněte tlačítko .
- U mezinárodních hovorů zkontrolujte kód země a oblasti.
- Ujistěte se, zda je telefon připojen k síti a zda síť není přetížená nebo nedostupná.
- Zkontrolujte stav svého účtu u operátora (kredit, platnost karty SIM atd.).
- Ujistěte se, že jste odchozí hovory nezablokovali.
- Zkontrolujte, zda telefon není v režimu V letadle.

### Nelze přijímat příchozí hovory.

- Ujistěte se, zda je telefon zapnutý a připojený k síti (zkontrolujte, zda síť není přetížená nebo nedostupná).
- Zkontrolujte u operátora stav svého účtu (kredit, platnost karty SIM apod.).
- Zkontrolujte, zda jste nenastavili přeměrování příchozích hovorů.
- Ujistěte se, že jste některé hovory nezablokovali.
- Zkontrolujte, zda telefon není v režimu V letadle.

### U příchozího hovoru se nezobrazuje jméno nebo číslo volajícího

- Zkontrolujte, že máte tuto službu u operátora objednanou.
- Volající skryl své jméno nebo telefonní číslo.

### Nemůžu najít mé kontakty.

- Ověřte, zda karta SIM není poškozená.

- Zajistěte, aby byla karta SIM správně vložena.
- Naimportujte všechny kontakty uložené na kartě SIM do telefonu.

### Kvalita zvuku telefonních hovorů je špatná

- Během hovoru můžete nastavit hlasitost stisknutím tlačítka hlasitosti.
- Ověřte sílu signálu sítě .
- Zkontrolujte, zda je přijímač, konektor a reproduktor telefonu čistý.

### Nelze používat funkce popsané v příručce.

- Zkontrolujte u vašeho operátora, zda máte danou službu objednanou.
- Ověřte, zda tato funkce nevyžaduje příslušenství alcatel.

### Číslo vybrané v kontaktech nelze vytočit

- Zkontrolujte, zda je číslo v kontaktech správné.
- Zajistěte, aby bylo při volání do zahraničí zadáno předčíslí země.

### Nelze přidat kontakt

- Zkontrolujte, zda nebylo dosaženo maximálního počtu kontaktů na kartě SIM. Smažte některé záznamy z karty SIM nebo je uložte do kontaktů v telefonu.

### Volající nemohou zanechat zprávu v mé hlasové schránce

- Kontaktujte svého síťového operátora a ověřte dostupnost služby.

### Nemám přístup k hlasové schránce.

- Ujistěte se, že je číslo hlasové schránky vašeho operátora správně zadáno v části „Zprávy/Hlasová schránka“.
- Pokud je síť přetížená, zkuste to později.

### Nelze odesílat a přijímat zprávy MMS.

- Zkontrolujte kapacitu paměti vašeho telefonu, protože může být plná.
- Kontaktujte vašeho síťového operátora a ověřte dostupnost služby. Proveďte kontrolu nastavení zpráv MMS.
- Ověřte u vašeho operátora číslo servisního střediska nebo profil pro zprávy MMS.
- Servisní středisko může být zahlceno, zkuste to znovu později.

### Na pohotovostní obrazovce se zobrazuje blikající ikona

- Máte na kartě SIM uloženo příliš mnoho zpráv SMS. Odstraňte některé z nich nebo je archivujte do paměti telefonu.

### Kód PIN karty SIM je uzamčený

- Kontaktujte svého síťového operátora a požádejte jej o kód PUK (osobní odblokovací kód).

### Nelze stahovat nové soubory.

- Zkontrolujte, zda je v paměti telefonu dostatek místa pro stažení souboru.
- Pro uložení stahovaných souborů vyberte kartu microSD.
- Zkontrolujte, zda vám váš operátor poskytuje potřebné služby.

### Jak prodloužit výdrž baterie

- Zajistěte, aby byla dodržována doba pro úplné nabití (minimálně 3 hodiny).
- Po částečném nabití nemusí indikátor stavu baterie udávat přesnou hodnotu. Po odpojení nabíječky počkejte alespoň 20 minut, než se zobrazí přesná hodnota.
- Podle potřeby upravte jas displeje.

alcatel je ochranná známka společnosti Nokia  
a je používána podle licence společnosti  
TCL Communication Ltd.

© Copyright 2018 TCL Communication Ltd.  
Všechna práva vyhrazena.

Společnost TCL Communication Ltd. si  
vyhrazuje právo provádět změny dokumentů  
nebo technických údajů bez předchozího  
upozornění.